

Zápis

z obhajoby disertační práce Mgr. Ludmily Motejlkové, konané dne 15.9. 2014.

Téma práce: „Československo a Francie 1948-1968. Československo-francouzské diplomatické a kulturní vztahy v letech 1948-1968“

Přítomní: Doc. PhDr. Jana Čechurová, PhD., Prof. PhDr. Robert Kvaček, CSc., Mgr. Miroslav Michela, PhD., Doc. PhDr. Jan Němeček, DrSc., PhDr. Jan Randák, PhD., Prof. PhDr. Jan Rychlík, DrSc., Doc. PhDr. Jaroslav Šebek, PhD., Doc. PhDr. Michel Perottino, PhD.

Předsedkyně komise Doc. Jana Čechurová zahájila obhajobu a představila přítomným kandidátku.

Školitel prof. Rychlík představil kandidátku a seznámil komisi s její disertační prací.

Kandidátka seznámila přítomné se svou disertační prací. V úvodu vymezila předmět disertační práce, krátce se zmínila o pramenech a základní literatuře, kterou využila ve své práci. Časově vymezila několik fází vývoje československo-francouzských vztahů ve sledovaném období. Následně podrobněji pojednala o diplomatických a kulturních vztazích obou zemí, přičemž jejich vývoj uvedla v kontextu politických událostí v zemích východního bloku a ve Francii.

Prof. Rychlík přečetl oponentský posudek Doc. PhDr. Radmily Švaříčkové-Slabákové, PhD., jako druhý oponent přednesl závěry svého posudku Doc. Perottino.

Ludmila Motejlková reagovala na výtku Doc. Perottina, že v práci málo reflektuje československo-francouzské vztahy před rokem 1948. Kandidátka uvedla, že se o nich krátce zmínila, ale vzhledem k tématu práce považovala jejich rozsah jako dostatečné východisko. Nedostatek pramenů francouzské provenience odůvodnila tím, že neměla možnost odjet k systematickému studiu do archivů ve Francii. Odpověď Ludmily Motejlkové na posudek Doc. Švaříčkové-Slabákové se především týkala jazyka československých tiskových a diplomatických orgánů. Kandidátka zdůraznila, že ustálená terminologie se snažila navodit pozitivní dojmy ve veřejnosti bez ohledu na jejich skutečný vývoj.

Oponenti neměli připomínky k odpovědím kandidátky.

Diskuse:

Jako první se do diskuse přihlásil PhDr. Randák, který se ptal na možnost zkoumání vytváření stereotypů v československo-francouzských vztazích. Dále se kandidátka dotázal, jak se Československo prezentovalo ve Francii a zda je možné zmapovat úspěšnost propagačních akcí.

Kandidátka uvedla, že československá strana se snažila mít převahu v pořádání akcí a státní orgány kontrolovaly francouzské kulturní akce v ČSR. Míra úspěšnosti propagačních akcí ČSR ve Francii závisela na návštěvnosti. Tu však podle kandidátky je možné vysledovat pouze u velkých podniků, u menších akcí je těžko dokazatelná. Kandidátka se rovněž zmínila, že Československo se snažilo ve Francii prezentovat svoje státní zřízení. Na doplňující otázku PhDr. Randáka, jak bylo státní zřízení prezentováno, však podotkla, že v danou chvíli na ni nemůže přesně odpovědět.

Prof. Rychlík k tomuto tématu připomněl přitažlivost československého systému pro francouzské komunisty, kteří v této době měli poměrně silné postavení.

Doc. Perottino k tomu dodal, že pro studium propagace československého státního zřízení je třeba sledovat rozdíly před rokem 1960 a po tomto roce.

Prof. Kvaček ocenil téma práce. Kandidátce přesto vytkl zvolený název práce vzhledem k použitým pramenům. Dále se zajímal o personální obsazení zástupců ČSR ve Francii, prezentaci československé literatury a výuku francouzského jazyka v ČSR po roce 1948. Na personální obsazení československého zastupitelství ve Francii se rovněž zeptala Doc. Čechurová.

Kandidátka odpověděla, že zejména od poloviny šedesátých let 20. století působili na československém zastupitelském úřadě především frankofilové. Dále připomněla hlášení Čestmíra Císaře o zvýšeném zájmu francouzských úřadů o lidi, kteří měli kontakty na ČSR. K tématu překladové literatury kandidátka zmínila řadu problémů, které byly předmětem jednání reprezentací obou zemí. Podle kandidátky problémy spočívaly ve výběru autorů a nedostatku kvalitních překladatelů. Kandidátka rovněž zdůraznila, že ve Francii se na vydávání knih podílely soukromé podniky, pro něž bylo rozhodující kritérium komerční úspěšnosti. Proto ČSR dotovala vydání předních československých autorů ve Francii. Jako příklad uvedla Karla Čapka. V oblasti vzdělání a výuky francouzštiny kandidátka podotkla, že

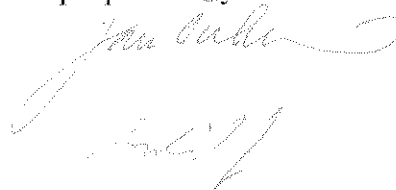
od počátku šedesátých let 20. století se začínají realizovat první školní výměny. Československá strana vyžadovala především francouzské slavisty.

K tomu prof. Rychlík dodal, že znalost českého jazyka ve Francii se víceméně omezovala jen na slavisty.

Vyhlášení výsledku tajného hlasování: Z devíti členů komise bylo přítomno sedm členů. V tajném hlasování bylo odevzdáno sedm kladných hlasů. Komise navrhla udělit titul doktor (PhD.)

Zapsal: PhDr. Pavel Smrž

Podpis předsedkyně komise

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to the chairwoman of the commission mentioned in the text above. The signature is written in dark ink and is somewhat stylized.